

**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**JEGYZŐKÖNYV**

Készült a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2018. június 21. (csütörtök) napján 10:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 2. nyilvános rendkívüli ülésén

Jelen vannak: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök  
Bánóczi Ilona elnök-helyettes  
Németh Tamás nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

*Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Felkéri Bánóczi Ilona elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.*

**Bánóczi Ilona**

Elfogadja a jelölést.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Szavazásra teszi fel Bánóczi Ilona jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Bánóczi Ilona személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 36/2018. (VI.21.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot.

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 36/2018. (VI.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Bánóczi Ilona személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

1. 11/2018. (III. 14.) EMMI rendelet 1. § alapján biztosított támogatás tudomásul vétele, költségvetés módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
2. „Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatok módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 37/2018. (VI.21.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 37/2018. (VI.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. 11/2018. (III. 14.) EMMI rendelet 1. § alapján biztosított támogatás tudomásul vétele, költségvetés módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
2. „Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatok módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

1. Napirendi pont tárgyalása  
11/2018. (III. 14.) EMMI rendelet 1. § alapján biztosított támogatás tudomásul vétele, költségvetés módosítása  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 41/2018.(VI.21.) sz. határozatát:

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 38/2018. (VI.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. tudomásul veszi az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2018. évi működési központi költségvetési támogatás összegén felüli, további bruttó 182.600,- Ft, (azaz egyszáznyolcvankettőezer-hatszáz forint ) támogatás összegét.
2. A támogatás összegét befogadja, és 2018. évi költségvetést módosítja az alábbiak szerint: A bevételi és kiadási előirányzat főösszegét megemeli 2.857.962.-Ft-ra.
3. A kiadási előirányzaton belül a személyi juttatások /118 e Ft/ és járulékok előirányzatát /27 e-Ft összegben/ megemeli. A fennmaradó 37.600.-Ft-ot tartalékra teszi.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2018. június 21.**

## 2. Napirendi pont

### **„Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatok módosítása**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Szabadkai Attila Csaba, Bánóczy Ilona és Németh Tamás nemzetiségi önkormányzati képviselők bejelentik, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintettek.**

#### **Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Dr. Szabadkai Attila Csaba, Bánóczy Ilona és Németh Tamás jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselők személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Dr. Szabadkai Attila Csabát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 39/2018. (VI.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Dr. Szabadkai Attila Csabát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bánóczy Ilonát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 40/2018. (VI.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Bánóczy Ilonát a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Németh Tamást a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 41/2018. (VI.21.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Németh Tamást a 2. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 42/2018. (VI.21.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Tiszteletdíjak megállapítása” tárgyú, 24/2018. (II.21.) és 32/2018. (IV.26.) számú határozatait módosítja, továbbá a költségvetés átcsoportosításról dönt az alábbiak szerint:

**I. 2018. (II.21.) számú határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:**

- „1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg. 2018. február 1. napjától - 2018. augusztus 31. napjáig összesen (hét hónapra) 496 e Ft tiszteletdíj és 87 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:
- Németh Tamás képviselő részére 10.800,-Ft/hó,
  - Bánóczy Ilona elnök-helyettes részére 24.000,-Ft/hó,
  - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 36.000,-Ft/hó
2. forrása a 2018. évi központi költségvetés működési támogatása kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékainak előirányzata.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

- „1. a Képviselő-testület tagjai tiszteletdíjának összegét 2018. július 1. napjától -2018. augusztus 31. napjáig összesen (két hónapra) megemeli 47,2 e Ft-tal, és annak 11 e Ft SZOCHO járulékával együtt az alábbiak szerint:
- Németh Tamás képviselő részére 14.400,-Ft/hó,
  - Bánóczy Ilona elnök-helyettes részére 32.000,-Ft/hó,
  - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 48.000,-Ft/hó
2. forrása a 2018. évi központi költségvetési támogatás 58.200.-Ft erejéig a 2018. évi központi költségvetési működési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékainak előirányzata.”

**II. 32/2018. (IV.26.) számú határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:**

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg 2018. szeptember 1. napjától -2018. november 31. napjáig összesen (három hónapra) 212,4 e Ft tiszteletdíj és 37,5 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:
- Németh Tamás képviselő részére 10.800,-Ft/hó,
  - Bánóczy Ilona elnök-helyettes részére 24.000,-Ft/hó,
  - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 36.000,-Ft/hó.
2. forrása a 2018. évi központi költségvetés működési támogatása kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékainak előirányzata.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat megemeli 2018. szeptember 1. napjától - 2018. november 31. napjáig összesen (három hónapra) 70,8 e Ft tiszteletdíj és 16 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:
- Németh Tamás képviselő részére 14.400,-Ft/hó,
  - Bánóczy Ilona elnök-helyettes részére 32.000,-Ft/hó,
  - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 48.000,-Ft/hó.

2. forrása ( 70,8 e Ft és 16 e Szochó ) összesen 86,8 e Ft erejéig a 2018. évi központi költségvetési támogatás , kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékaiknak előirányzata.
- III. a fentiek alapján a központi költségvetési támogatás kiadási előirányzatát, azon belül a személyi juttatások /118 e Ft/ és járulékok előirányzatát /27 e Ft-al/ megemeli.

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2018. december 10.**

**Dr. Szabadkai Attila Csaba**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 10:30 órakor bezárja.

*Bodócsai Edina*

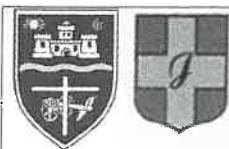
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

*Németh Edina*



*Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.*



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
**2. nyilvános rendkívüli testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2018. június 21. (csütörtök) 10:00 órakor**

1. Dr. Szabadkai Attila Csaba

*Sitt*

2. Bánóczy Ilona

*Bánóczy Ilona*

3. Németh Tamás

*Németh Tamás*

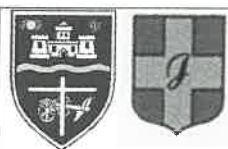
A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**11/2018. (III. 14.) EMMI rendelet 1. § alapján biztosított támogatás tudomásul vétele,  
kötségvetés módosítása**

Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. június 21. napján  
2. nyilvános rendkívüli ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Magyarország költségvetéséről szóló 2018.évi központi költségvetéséről szóló 2017. évi C. törvény 9. sz. melléklete alapján a Támogató által 2018. január 29-én a „nemzetiségi önkormányzatok tevékenységeivel összefüggő – A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80§-a és 159 § (3) bekezdés szerint a helyi önkormányzat által biztosított feltételeket meghaladó további –működésre és a mellékelt I.2. pontja szerinti nemzetiségi feladatok ellátásának finanszírozása” tárgyában kibocsátott 2018. évi működési központi költségvetési támogatás Támogatói Okirata módosult.

A módosult Támogatói Okiratban foglaltak alapján a Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évben kapott 782 e Ft működési központi költségvetési támogatás összegén felül további 182, 6 e Ft működési támogatásban részesül.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi az Emberi Erőforrások Minisztériuma által nyújtott 2018. évi működési központi költségvetési támogatás összegén felüli, további bruttó 182.600,- Ft, (azaz egyszáznyolcvankettőezer-hatszáz forint ) támogatás összegét.**
- 2. A támogatás összegét befogadja, és 2018. évi költségvetést módosítja az alábbiak szerint: A bevételi és kiadási előirányzat főösszegét megemeli 2.857.962.-Ft-ra.**
- 3. A kiadási előirányzaton belül a személyi juttatások /118 e Ft/ és járulékok előirányzatát /27 e-Ftal/ megemeli. A fennmaradó 37.600.-Ft-ot tartalékra teszi.**

**Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

**Határidő: 2018. június 21.**

Budapest, 2018. június 18.

**Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök**

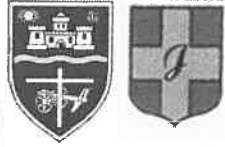


**ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABADKAI ATTILA CSABA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**„Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatok módosítása**

**Előterjesztő:** Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. június 21.  
napján

2. nyilvános rendkívüli ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy korábban már döntöttünk tiszteletdíjak megállapításáról. Az eddigi, és a tervezett költségvetési felhasználások azonban lehetővé teszik a tiszteletdíjak összegének korrigálását, annak valamivel méltányosabb összegben való meghatározását. Erre tekintettel javaslom a „Tiszteletdíjak megállapítása” tárgyú 24/2018. (II.21.) és 32/2018. (IV.26.) számú határozatok módosítását a határozati javaslatban írtak elfogadásával.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Tiszteletdíjak megállapítása” tárgyú, 24/2018. (II.21.) és 32/2018. (IV.26.) számú határozatait módosítja, továbbá a költségvetés átcsoportosításról dönt az alábbiak szerint:**

**I. 2018. (II.21.) számú határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:**

**„1. a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíjat állapít meg. 2018. február 1. napjától - 2018. augusztus 31. napjáig összesen (hét hónapra) 496 e Ft tiszteletdíj és 87 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:**

- a. Németh Tamás képviselő részére 10.800,-Ft/hó,**
- b. Bánóczy Ilona elnök-helyettes részére 24.000,-Ft/hó,**
- c. Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 36.000,-Ft/hó**

**2. forrása a 2018. évi központi költségvetés működési támogatása kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékainak előirányzata.”**

**helyébe a következő rendelkezés lép:**



- „1. a Képviselő-testület tagjai tiszteletdíjának összegét 2018. július 1. napjától -2018. augusztus 31. napjáig összesen (két hónapra) megemeli 47,2 e Ft-tal, és annak 11 e Ft SZOCHO járulékával együtt az alábbiak szerint:
- Németh Tamás képviselő részére 14.400,-Ft/hó,
  - Bánóczi Iлона elnök-helyettes részére 32.000,-Ft/hó,
  - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 48.000,-Ft/hó
2. forrása a 2018. évi központi költségvetési támogatás 58.200.-Ft erejéig a 2018. évi központi költségvetési működési támogatás, kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékaiknak előirányzata.”

II. 32/2018. (IV.26.) számú határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:

- a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját állapít meg 2018. szeptember 1. napjától -2018. november 31. napjáig összesen (három hónapra) 212,4 e Ft tiszteletdíj és 37,5 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:
  - Németh Tamás képviselő részére 10.800,-Ft/hó,
  - Bánóczi Iлона elnök-helyettes részére 24.000,-Ft/hó,
  - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 36.000,-Ft/hó.
- forrása a 2018. évi központi költségvetés működési támogatása kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékaiknak előirányzata.”

helyébe a következő rendelkezés lép:

- a Képviselő-testület tagjainak tiszteletdíját megemeli 2018. szeptember 1. napjától - 2018. november 31. napjáig összesen (három hónapra) 70,8 e Ft tiszteletdíj és 16 e Ft SZOCHO járuléka összegben az alábbiak szerint:
    - Németh Tamás képviselő részére 14.400,-Ft/hó,
    - Bánóczi Iлона elnök-helyettes részére 32.000,-Ft/hó,
    - Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök részére 48.000,-Ft/hó.
  - forrása ( 70,8 e Ft és 16 e Ft Szochó ) összesen 86,8 e Ft erejéig a 2018. évi központi költségvetési támogatás , kiadás fedezete a személyi juttatásainak és járulékaiknak előirányzata.
- III.a fentiek alapján a központi költségvetési támogatás kiadási előirányzatát, azon belül a személyi juttatások /118 e Ft/ és járulékok előirányzatát /27 e Ft-tal/ megemeli.

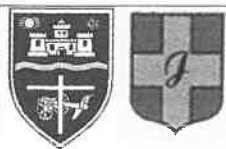
Felelős: Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök  
Határidő: 2018. december 10.

Budapest, 2018. június 18.

Dr. Szabadkai Attila Csaba elnök



ELŐTERJESZTŐ: DR. SZABADKAI ATTILA CSABA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *[Signature]*



**JÓZSEFVÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

## MEGHÍVÓ

**Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

**2018. június 21. (csütörtök) 10:00 órai kezdettel tartandó**

**2. nyilvános rendkívüli testületi ülésére**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

### Napirend:

- 1. 11/2018. (III. 14.) EMMI rendelet 1. § alapján biztosított támogatás tudomásul vétele, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)
- 2. „Tiszteletdíjak meghatározása” tárgyú határozatok módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Szabadkai Attila Csaba (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2018. június 18.

Üdvözlettel:

Dr. Szabadkai Attila Csaba  
elnök s.k.